



电子钢琴

P - 3 5

使用说明书

ZH

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	×	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

(此产品符合EU的RoHS指令。)

(この製品はEUのRoHS指令には適合しています。)

(This product conforms to the RoHS regulations in the EU.)

(Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie der EU.)

(Ce produit est conforme aux réglementations RoHS de l'UE.)

(Este producto cumple con los requisitos de la directiva RoHS en la UE.)



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

感谢您购买Yamaha电子钢琴!

建议您仔细阅读本说明书，以便充分利用本乐器高级而便捷的功能。

建议您将本说明书妥善保存在安全和便于取阅的地方，以备将来参考。

目录

附件.....	3	使用节拍器.....	13
关于说明书.....	4	选择节拍.....	13
注意事项.....	4	调节速度.....	13
简介		调节节拍器的音量.....	13
面板控制器和端口	6	自动关机功能	14
安装	7	关于MIDI	14
打开/关闭电源.....	7	连接MIDI [IN] [OUT]端口.....	14
设定音量.....	7	MIDI功能.....	15
使用耳机.....	7	MIDI设定.....	15
使用踏板.....	7	附录	
参考		故障排除	16
选择与弹奏音色	8	规格	16
选择音色.....	8	快速操作指南	17
叠加两种音色（双音色模式）.....	8		
双人演奏.....	9		
增加声音混响变化.....	9		
设定力度灵敏度.....	10		
以半音为单位对音高进行移调.....	10		
微调音高.....	11		
试听乐曲	12		
试听示范乐曲.....	12		
试听预设乐曲.....	12		

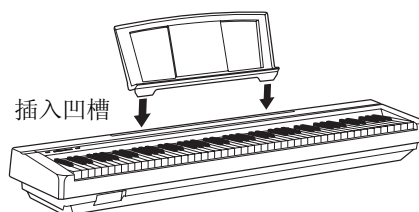
附件

- 使用说明书
- 交流电源适配器*
- 在线会员产品注册表**
- 踏板
- 保证书

* 根据您所在的不同地区有可能并不包含在内。
请与当地Yamaha经销商确认。

** 当您填写用户注册表时，需要用到产品ID。

- 谱架



关于说明书

除了本使用说明书之外，还有以下在线资料（PDF 文件）可供选择。



MIDI Reference（MIDI 参考）

包含 MIDI 执行表等 MIDI 相关信息。



MIDI Basics（仅限英语、法语、德语和西班牙语）

包含 MIDI 定义及其功能的基本说明。

若要获取上述文档，请访问 Yamaha Manual Library，在 Model Name 字段中输入您的机型名称，然后单击 [SEARCH]。

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器（第 16 页）。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。

请勿打开

- 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿打开本乐器或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

- 请勿让本乐器淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本器，请立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。然后请 Yamaha 维修人员进行检修。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 散发出异常气味或冒烟。
 - 一些物体掉入乐器中。
 - 使用乐器过程中声音突然中断。



小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 不要用多路连接器把乐器连接到电源插座上。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。
- 当从本乐器或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。
- 长时间不使用乐器时，或者在雷电风暴期间，从插座上拔出电插头。

安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 搬动乐器之前，请务必拔出所有的连接电缆，以放置损坏电缆或搬到他人造成人身伤害。
- 设置本产品时，请确认要使用的 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使关闭了电源开关，仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必将电源线从 AC 电源插座拔出。
- 只使用乐器规定的支架。安装支架或托架时，只能用提供的螺丝。否则会损坏内部元件或使乐器掉落。

连接

- 将本乐器连接到其它电子设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

小心操作

- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。
- 请勿在面板或键盘上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。否则可能会对您或他人造成人身伤害、对设备或其它财物造成损坏，或造成操作故障。
- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

对由于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本乐器时，请务必关闭其电源。

即使当 [ON]（待机 / 开机）开关处在待机状态（电源指示灯熄灭）时，仍有极少量的电流流向本乐器。

当长时间不使用本乐器时，请务必从壁式 AC 插座上拔下电源线。

注意

为了避免损坏本产品、数据或其它财产，请遵照以下注意事项。

■ 使用和保养

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、手机或其他电子设备附近使用本设备。这可能会在设备本身以及靠近设备的电视机或收音机中引起噪音。
- 为了避免操作面板发生变形、损坏内部组件或操作不稳，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。（已验证工作温度范围：5° - 40°C）
- 请勿在乐器上放置乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使面板或键盘脱色。
- 清洁本乐器时，请使用柔软干布或略微潮湿的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁剂或浸了化学物质的抹布。

信息

■ 关于版权

- 除个人用途以外，严禁复制任何市场有售的音乐数据（包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音频数据）。
- 本乐器集成并兼容了一些电脑程序和内容，Yamaha 拥有其版权，或是拥有他方授予使用其版权的许可证。此类版权材料包括但是不仅限于所有电脑软件、样式文件、MIDI 文件、WAVE 数据、乐谱和录音。非个人使用的情况下，未经授权使用此类程序及内容属于非法。任何侵犯版权的行为都将承担法律责任。严禁制作、传播或使用非法拷贝。

■ 关于本乐器的功能 / 附带的的功能

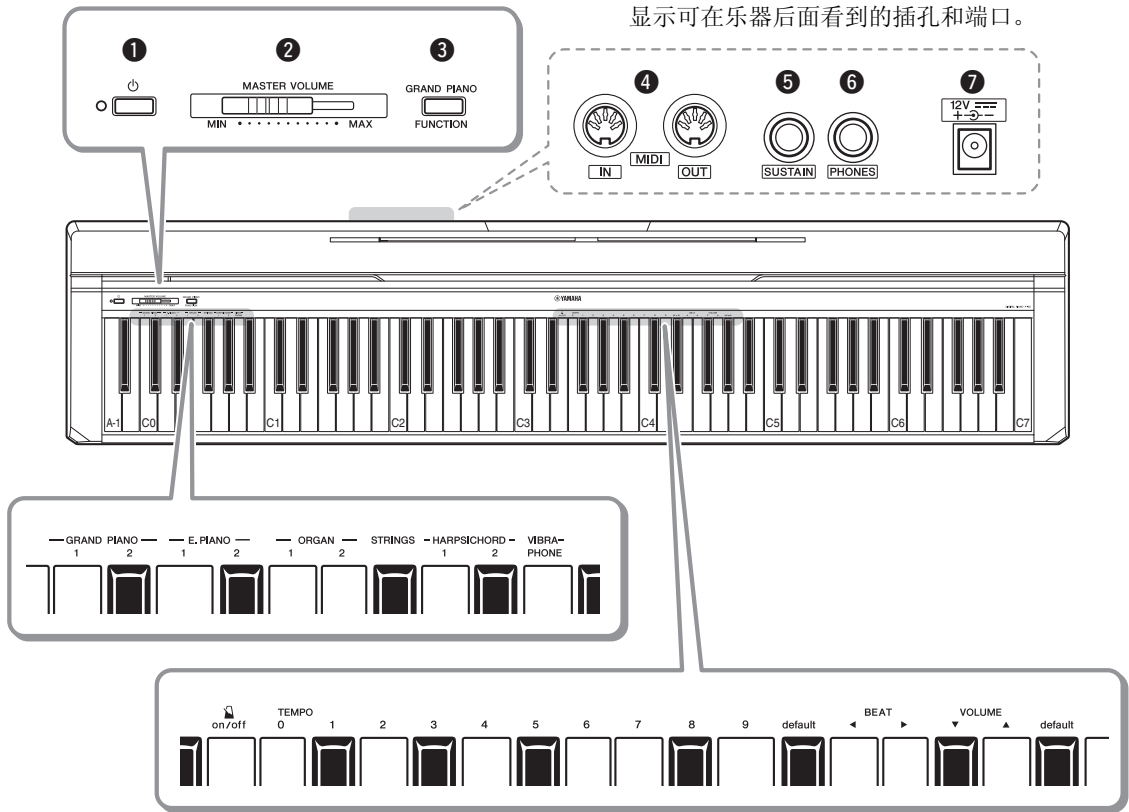
- 一些预设乐曲的长度和编排已经被编辑过，可能与原始乐曲不大一样。

■ 关于本使用说明书

- 本说明书中所示的插图和 LCD 画面仅供说明之用，可能与乐器上的实际显示有所出入。
- 本说明书中所使用的公司名和产品名都是各自所有者的商标或注册商标。

面板控制器和端口

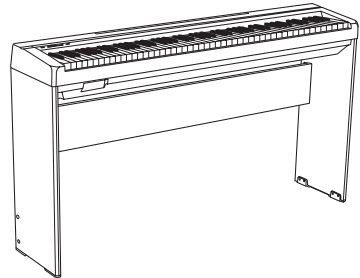
简介



显示可在乐器后面看到的插孔和端口。

- ① [⏻] (待机 / 开机) 开关 第 7 页
用于打开电源或设定为待机。
- ② [MASTER VOLUME] (主音量) 滑杆 ... 第 7 页
用于调节声音的整体音量。
- ③ [GRAND PIANO/FUNCTION] (大钢琴 / 功能) 按钮 第 8 页
用于快速调出 Grand Piano 1 音色。
FUNCTION (功能)
在按住此按钮的同时按下键盘上的音符键可设定各种参数。
- ④ MIDI [IN] [OUT] 端口 第 14 页
用于连接其它 MIDI 乐器或电脑。
- ⑤ [SUSTAIN] (延音) 插孔 第 7 页
用于连接附带的踏板、选购的踏板或脚踏板。
- ⑥ [PHONES] (耳机) 插孔 第 7 页
用于连接一副标准立体声耳机。
- ⑦ DC IN (直流输入) 插孔 第 7 页
用于连接电源适配器。

选购的键盘支架



本乐器的底部配备有内置扬声器。虽然您可将本乐器放在凳子或桌子上进行演奏，但是我们还是建议您使用选购的键盘支架以获得最佳效果。

安装

打开 / 关闭电源

- 1 将交流电源适配器连接到 DC IN (直流输入) 插孔。

警告

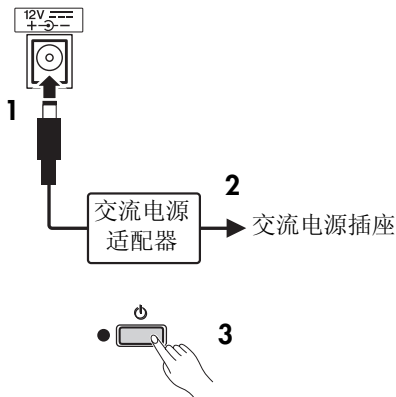
- 只能使用规定的适配器 (第 16 页)。使用不当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。

- 2 将交流电源适配器插入交流电源插座。

- 3 按 [⏻] (待机 / 开机) 开关接通电源。
[⏻] (待机 / 开机) 开关左侧的电源指示灯点亮。若要关闭电源, 请再按一下该开关。

小心

- 即使当 [⏻] (待机 / 开机) 开关处在待机状态 (电源指示灯熄灭) 时, 仍有极少量的电流流向本乐器。
当长时间不使用本乐器时, 请务必从壁式交流电源插座上拔下电源线。

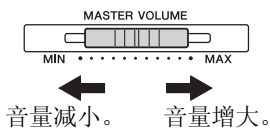


重要事项

- 请注意, 如果 30 分钟未使用本乐器, 电源将自动关闭。有关详细说明, 请参见第 14 页。

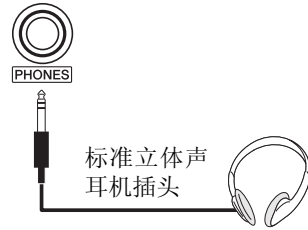
设定音量

在开始演奏时, 可使用 [MASTER VOLUME] 滑杆调节键盘整体声音的音量。



使用耳机

可在此处插入一副带有 1/4" 立体声耳机插头的立体声耳机, 以便进行监听。将插头插入此插孔后, 扬声器将自动关闭。

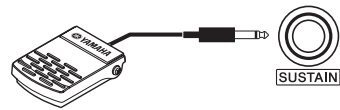


小心

- 为了保护您的听力, 请避免长时间以高音量聆听耳机的声音。

使用踏板

[SUSTAIN] 插孔用于连接附带的踏板, 其作用与声学钢琴上的制音踏板相同。也可将选购的 FC3 脚踏板或 FC4/FC5 踏板连接到此插孔。连接了 FC3 之后, 可使用半踏板功能。



半踏板功能

如果想要使钢琴延音并产生更清晰、不含混的声音 (尤其在低音声部), 可将脚抬起到踏板一半以上的位置。

注

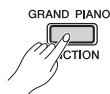
- 当正在打开电源开关时请不要踩踏板。否则会改变踏板的识别极性, 导致踏板相反的操作。
- 请务必在连接或断开踏板或踏板之前关闭电源开关。

选择与弹奏音色

选择音色

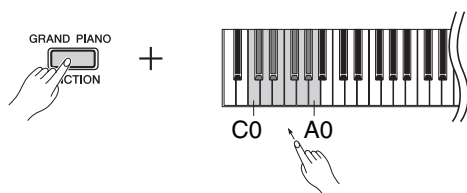
选择 Grand Piano 音色：

只需按下 [GRAND PIANO/FUNCTION] 即可快速调出 Grand Piano 1 音色—无论调出了其它音色还是进行了其它设定。



选择另一个音色：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 按钮的同时，按 C0 - A0 中的任意一个键。



音色列表

琴键	音色名称	描述
C0	GRAND PIANO 1	从音乐会三角钢琴录制下来的样本音色。不仅适用于古典乐曲，也适用于任何需要用到声学钢琴的音乐风格。
C#0	GRAND PIANO 2	带有明亮混响的清澈钢琴声。适合流行音乐。
D0	E. PIANO 1	由 FM 合成产生的电钢琴音色。适合标准流行音乐。
D#0	E. PIANO 2	音锤击打式金属音叉发出的古典电钢琴音色。弹得轻时声音柔和，弹得重时声音有力。
E0	PIPE ORGAN 1	这是一种典型的管风琴音色（8 英尺 + 4 英尺 + 2 英尺）。适用于巴洛克时代的宗教音乐。
F0	PIPE ORGAN 2	这是风琴联键音栓的声音，经常出现在巴赫的“Tocatta and Fugue”中。
F#0	STRING S	宽广的大型弦乐合奏。可尝试在双音色模式中将此音色与钢琴音色进行组合。
G0	HARPSI CHORD 1	演奏巴洛克音乐的限定乐器。纯正拨弦古钢琴音色，无力度响应。
G#0	HARPSI CHORD 2	混合出一个高八度的相同音色，以便产生更明亮活泼的音调。
A0	VIBRAP HONE	使用较为柔软音槌弹奏。

选择所需音色之后，弹奏键盘。

注

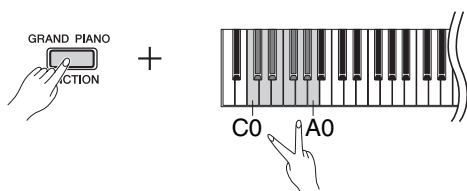
- 若要了解音色的特性，请试听一下各音色的示范乐曲（第 12 页）。
- 可如下文所示且切换八度音高（参见音色 1）。

叠加两种音色（双音色模式）

您可在整个键盘上同时弹奏 2 种音色。

1 进入双音色模式。

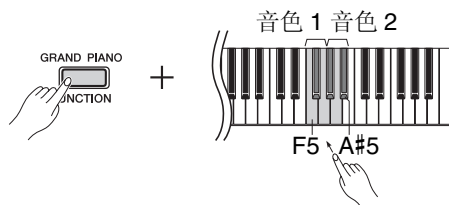
在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，同时按下 C0 - A0 中的 2 个键。



分配到左侧琴键的音色称为音色 1，分配到右侧琴键的音色称为音色 2。

切换各音色的八度音高：

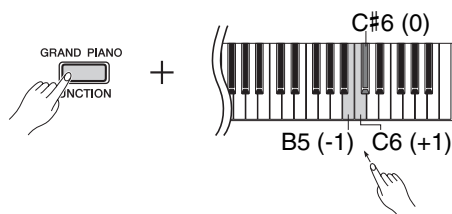
在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按下 F5 - A#5 中的任意 1 个键。



音色 1	F5	-1	音色 2	G#5	-1
	F#5	0		A5	0
	G5	+1		A#5	+1

调节 2 个音色之间的平衡：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 B5 键降低 1 档，按 C6 提高 1 档，或者按 C#6 设定为 0（2 个音色平衡）。设定范围为 -6 - +6。设定为大于 0 的数值可增大音色 1 的音量，反之亦然。



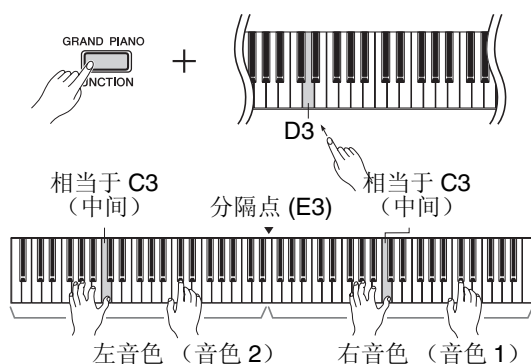
2 若要退出双音色模式，只需按下 [GRAND PIANO/FUNCTION]。

双人演奏

此功能可以实现 2 个演奏者同时演奏本乐器，一个人在左边，一个人在右边，使用相同的八度音高。

1 在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 D3 键可进入双人演奏模式。

键盘被分隔为 2 个区域，以 E3 键为分隔点。



注

- 无法更改 E3 分隔点。
- 如果键盘处在双音色模式，则进入双人演奏模式将退出双音色模式。音色 1 用作整个键盘的音色。
- 更改音色将退出双人演奏模式。

2 一个演奏者应弹奏键盘左侧区域，而另一个演奏者弹奏右侧区域。

切换各音色的八度音高：

与双音色模式（第 8 页）相同。

双人演奏模式中的踏板功能

与 [SUSTAIN] 插孔相连的踏板会同时影响左侧区域和右侧区域。

3 若要退出双人演奏模式，请再次在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时按下 D3 键。

增加声音混响变化

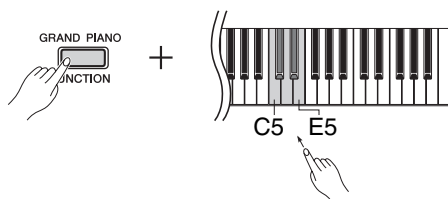
本乐器带有多个混响类型，可在声音中加入额外的深度和表现力，从而创造出真实的声学环境。虽然选择每个音色时会自动调出相应的混响类型，但是您也可更改混响类型。

注

- 在双音色模式中，将优先调出音色 1 的混响类型。如果对音色分配了 OFF，则将调用音色 2 的混响类型。

选择混响类型：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 按钮的同时，按 C5 - E5 中的任意一个键。

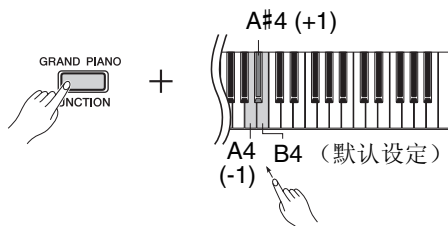


混响类型列表

琴键	混响类型	描述
C5	Room	此设定可给声音增添连续混响效果，类似在房间内听到的回声。
C#5	Hall1	较强的混响声。此效果可模拟小型音乐厅中的自然回响。
D5	Hall2	非常宽敞的混响声。此效果可模拟小型音乐厅中的自然回响。
D#5	Stage	可用来模拟舞台环境的混响。
E5	Off	不应用效果。

调节混响深度：

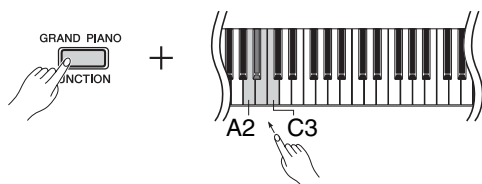
在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 A4 键降低 1 档，按 A#4 提高 1 档，按 B4 重设为默认值（最适合当前音色的数值）。数值越高，则混响效果越深。深度范围为 0（无效果）- 10（最大效果深度）。



设定力度灵敏度

可指定力度灵敏度（声音如何根据演奏力度作出反应）。

在按住[GRAND PIANO/FUNCTION]按钮的同时，按 A2 - C3 中的任意一个键。



琴键	力度灵敏度	描述
A2	固定	无论演奏时敲击的强弱如何，音量都不改变。
A#2	柔和	当您演奏时弹奏键盘的强弱有所变化，音量的变化改变不大。
B2	中等	该设定为标准钢琴键盘的力度响应（默认设定）。
C3	强力	音量等级在从极弱到极强的广大范围内改变，以满足动态和戏剧性表现的需要。必须用力弹奏琴键才能产生很响的声音。

注

- 力度灵敏度设定可能对 PIPE ORGAN 以及 HARPSICHORD 音色不起作用或作用很小，因为这些乐器通常对键盘力度无响应。

以半音为单位对音高进行移调

可以半音为单位上调或下调整个键盘的音高，以便弹奏难度较高的调号以及使键盘音高配合歌手或其它乐器的音域。例如，如果选择了“+5”，则弹奏 C 调将产生 F 调，从而允许您就像在 C 大调那样弹奏 F 大调的乐曲。

下调音高:

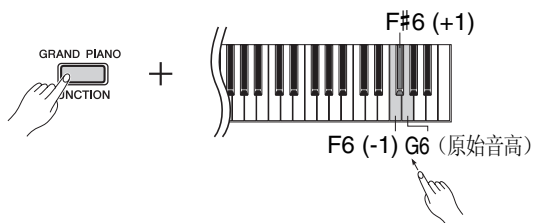
在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 F6 键可降低 1 个半音。

上调音高:

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 F#6 键可提高 1 个半音。

恢复正常音高:

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 G6 键。



注

- 设定范围：-6, 0, +6

微调音高

可微调整个乐器的音高，以 0.2 Hz 左右为设定单位。这样可微调键盘音高，以配合其它乐器或 CD 音乐。

降低音高：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，反复按 G#6 键可降低音高，以 0.2 Hz 左右为设定单位。

提高音高：

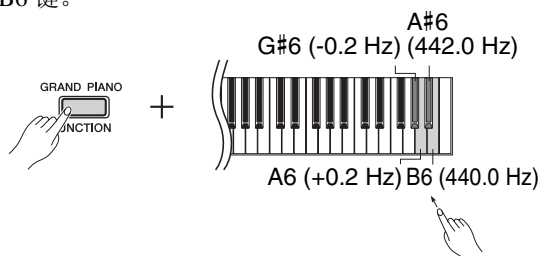
在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，反复按 A6 键可提高音高，以 0.2 Hz 左右为设定单位。

将音高设定为 A3 = 442 Hz：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 A#6 键。

将音高重设为默认值（A3 = 440 Hz）：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 B6 键。



注

- 设定范围为 427.0 Hz — 453.0 Hz。

试听乐曲

试听示范乐曲

各音色（如钢琴和风琴）都带有示范乐曲。

1 在按住 **[GRAND PIANO/FUNCTION]** 按钮的同时，按 **C1** — **A1** 中的任意一个键开始播放。

这样即可开始播放分配到所按下琴键音色的示范乐曲。将从所选乐曲开始连续依次播放。



注

- 键盘音色将自动设定为与当前示范乐曲相匹配的音色。如果在播放过程中选择了另一个音色，则示范乐曲将自动改变为与所选新音色相符的乐曲。

调节播放速度：

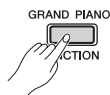
操作方法与节拍器速度的调节方法相同（第 13 页）。

示范乐曲列表

琴键	音色名称	标题	作者
C1	GRAND PIANO 1	原创	原创
C#1	GRAND PIANO 2	原创	原创
D1	E. PIANO 1	原创	原创
D#1	E. PIANO 2	原创	原创
E1	PIPE ORGAN 1	原创	原创
F1	PIPE ORGAN 2	原创	原创
F#1	STRINGS	原创	原创
G1	HARPSICHORD 1	Gavotte	J.S. Bach
G#1	HARPSICHORD 2	Invention No. 1	J.S. Bach
A1	VIBRAPHONE	原创	原创

上表中的示范乐曲是根据原作品改编的选段。所有其它乐曲为原曲（© 2012 Yamaha Corporation）。

2 再按一下 **[GRAND PIANO/FUNCTION]** 可停止播放。

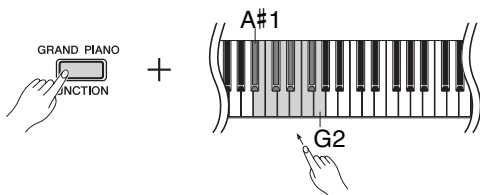


试听预设乐曲

除了示范乐曲以外，本乐曲还附带了预设乐曲以供您欣赏。

1 在按住 **[GRAND PIANO/FUNCTION]** 按钮的同时，按 **A#1** — **G2** 中的任意一个键开始播放。

这些琴键中的每个琴键上都分配了一个预设乐曲。有关分配的详细说明，请参见下文。



将从所选乐曲开始连续依次播放。

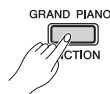
预设乐曲列表

琴键	编号	标题	作者
A#1	1	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
B1	2	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A Mozart
C2	3	Fr Elise	L.v. Beethoven
C#2	4	Valse op.64-1 Petit chien	F.F. Chopin
D2	5	Trumerei	R. Schumann
D#2	6	Dollys Dreaming and Awakening	T. Oesten
E2	7	Arabesque	J.F. Burgmller
F2	8	Humoresque	A. Dvořák
F#2	9	The Entertainer	S. Joplin
G2	10	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy

调节播放速度：

操作方法与节拍器速度的调节方法相同（第 13 页）。

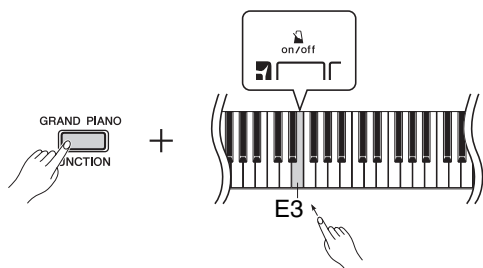
2 再按一下 **[GRAND PIANO/FUNCTION]** 可停止播放。



使用节拍器

节拍器可帮助您以准确的速度进行练习。

- 1 在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 E3 键启动节拍器。



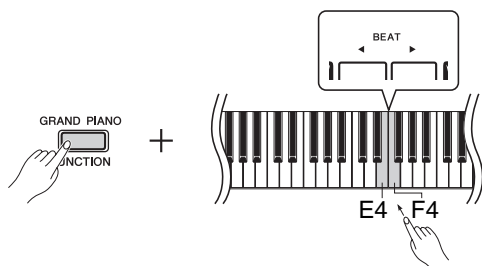
- 2 再次执行相同操作可停止节拍器。

注

- 只按 [GRAND PIANO/FUNCTION] 也可停止节拍器，但是将重设到 Grand Piano 音色。

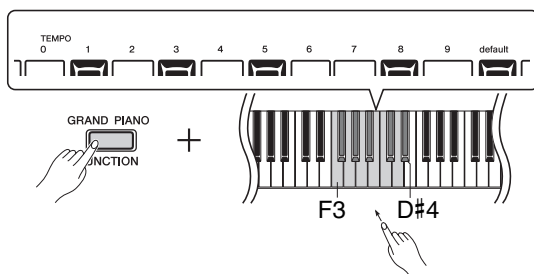
选择节拍

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 E4 键可减小数值，按 F4 键可增大数值。默认值为“无节拍”。当选择了“无节拍”以外的数值时，第一拍用铃声加重。



调节速度

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 F3 - D4 键（分别分配了 0 - 9）可将 3 位数数值指定为节拍器和乐曲的速度。例如，若要指定“95”，请在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时按 F3 (0)、D4 (9) 和 A#3 (5) 键。



恢复默认值:

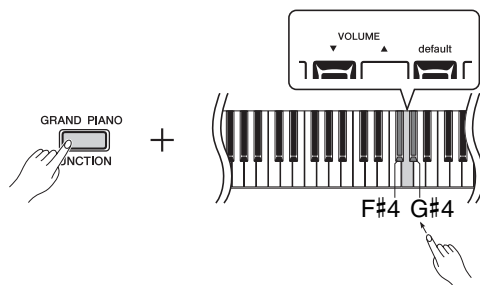
在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 D#4 键。

注

- 节拍器的默认速度值为 120。
- 设定范围为 32 - 280。

调节节拍器的音量

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 F#4 键减小节拍器的音量，按 G4 键增大音量，或者按 G#4 恢复默认音量 (10)。



注

- 设定范围为 1-20。

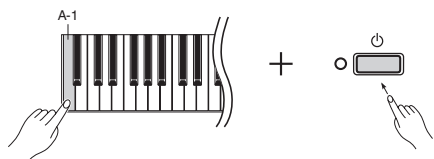
自动关机功能

为了避免不必要的耗电，此功能可在 30 分钟左右未操作按钮或琴键时自动关闭电源。如有需要，可禁用或启用此功能。

禁用自动关机功能：

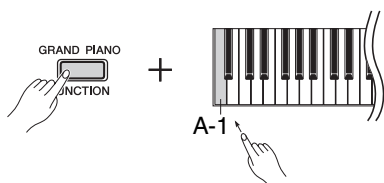
关闭乐器电源时：

在按住 A-1 键（最低音键）的同时，按 [⏻]（待机 / 关机）开关打开电源使电源指示灯闪烁 3 次，随后自动关机功能被禁用。



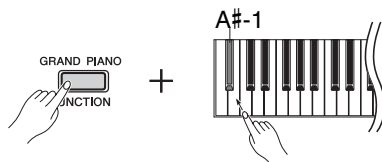
打开乐器电源时：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 A-1 键（最低音键）。



启用自动关机功能：

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 的同时，按 A#-1 键。



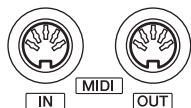
关于 MIDI

本乐器配有 MIDI IN/OUT 端口，可将本乐器连接到其它乐器和设备（包括电脑），以便充分利用 MIDI 的各种演奏和录音功能。

连接 MIDI [IN] [OUT] 端口

MIDI [IN] [OUT] 端口

用 MIDI 连接线将外接 MIDI 设备连接到这些接口。



关于 MIDI

MIDI（乐器数字接口）是一种用于数据传送 / 接收的标准格式。利用它可在 MIDI 设备和个人电脑之间传输演奏数据和指令。利用 MIDI，可从乐器控制所连接的 MIDI 设备，或从所连接的 MIDI 设备或电脑控制乐器。

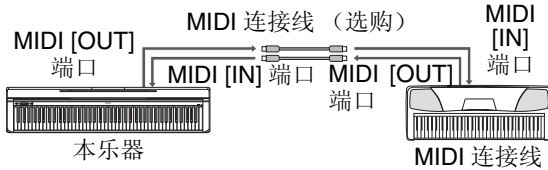
注

- 因为 MIDI 设备类型不同，可传送或接收的 MIDI 数据也有所不同，请参见“MIDI 参考”（第 4 页）中的“MIDI 数据格式”查看您的设备可传送或接收的 MIDI 数据和命令。

MIDI 功能

MIDI 功能可让您在 MIDI 设备之间传输演奏数据。

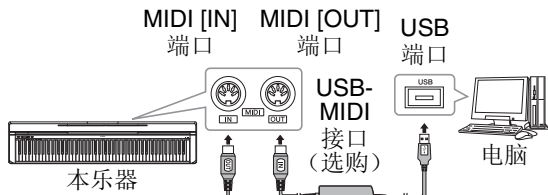
向另一台 MIDI 设备传送演奏数据或从另一台 MIDI 设备接收演奏数据



注

- 无法将音色演示乐曲和钢琴预设乐器从本乐器传送到其它 MIDI 设备。
- 若要进行 MIDI 连接, 请使用标准 (选购) MIDI 连接线, 这种连接线几乎可在所有乐器商店买到。

与电脑互相传送演奏数据



可通过选购的 USB-MIDI 接口设备 (如 Yamaha UX16) 将本乐器的 MIDI 端口连接到电脑上的 USB 端口。若要连接, 需要在电脑上安装 USB-MIDI 驱动程序。有关详细信息, 请参见附带 USB-MIDI 接口设备附带的使用说明书。

注意

- 当将本乐器与电脑相连时, 请先关闭本乐器的电源, 接着退出电脑上所有正在运行的应用程序, 然后进行连接线的连接。所有连接完成后, 打开本乐器的电源。

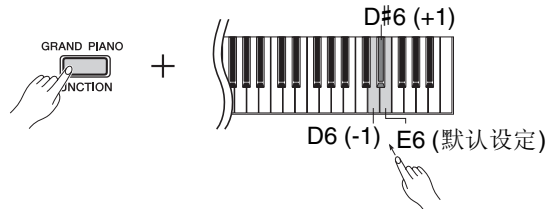
注

- 当将本乐器用作音源时, 将无法正确播放带有本乐器上不包含音色的演奏数据。
- 为了能在本乐器和电脑之间传输演奏数据, 必须在电脑上安装相应的软件应用程序。

MIDI 设定

设定 MIDI 发送通道

在任何 MIDI 控制设定中, 发送和接收设备的 MIDI 通道必须匹配, 以便正确传送数据。可指定本乐器上发送 MIDI 数据的通道。若要指定, 在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 按钮的同时, 按 D6 - E6 中的任意一个键。D6 键可使数值降低 1, D#6 键可使数值增大 1, E6 键恢复默认值 (通道 1)。



注

- 设定范围为 1-16。
- 默认值为 1。

注

- 在双音色模式中, 音色 1 的键盘演奏通过指定的 MIDI 发送通道发送, 音色 2 的键盘演奏依次通过下一个通道编号 (指定通道 +1) 发送。

注

- 在播放示范乐曲或预设乐曲时, 不输出 MIDI 信息。

其它 MIDI 设定

发送通道以外的 MIDI 设定如下表所示, 且无法更改。

■ MIDI 接收通道:

- 所有通道 (1 - 16)
- 本地控制 : 开启
- 程序变更发送 / 接收 : 是
- 控制变更发送 / 接收 : 是

故障排除

问题	可能的原因和解决方法
无法打开乐器的电源。	未正确插入乐器的电源插头。请将凹入式插头牢固插入乐器上的插孔，再将插入式插头插入合适的交流电源插座（第 7 页）。
即使未执行任何操作，乐器也自动关闭电源。	这很正常。这是自动关机功能（第 14 页）的作用。
从扬声器或耳机中听到噪音。	噪音可能是由在乐器附近使用的手机干扰引起的。关闭手机，或者在远离乐器的地方使用手机。
整体音量偏低或听不见任何声音。	主音量设定得过低；请使用 [MASTER VOLUME] 滑杆将音量调节至适当水平（第 7 页）。 确认耳机插孔中未插入耳机（第 7 页）。
踏板无效。	没有正确连接踏板连接线 / 插头。请务必将踏板插头牢固插入 [SUSTAIN] 插孔（第 7 页）。
踏板（用于延音）似乎产生相反的效果。例如，踩踏板时会切断声音，松开时会延长声音。	踏板的极性颠倒了，因为在打开电源时踩了踏板。请先关闭电源，然后再次打开电源以重设功能。正在打开电源时，请勿踩踏板。

规格

外形尺寸（宽 x 深 X 高）

- 1,326 x 295 x 154 mm

重量

- 11.5 kg

键盘

- 88 键（A-1 — C7）
- 渐层式重槌标准 (GHS) 键盘
- 力度灵敏度（强力、中等、柔和、固定）

音色

- 10 种预设音色
- 复音数：32

效果 / 功能

- 4 种混响类型
- 双音色模式：有
- 双人演奏模式：有

乐曲播放

- 10 首示范乐曲 + 10 首预设乐曲

整体功能

- 移调
- 微调：427.0 Hz — 453.0 Hz
- 节拍器
- 速度（32 — 280）

连接

- DC IN (12V), PHONES, SUSTAIN, MIDI IN/OUT

功放器

- 6 W + 6 W

扬声器

- 12 cm x 2

电源

- 交流电源适配器 PA-150A 或 Yamaha 推荐使用的性能相当的适配器

功耗

- 3W（P-35）
- 6W（P-35 和 AC 电源适配器）

附件

- 使用说明书、谱架、交流电源适配器 PA-150A 或 Yamaha 推荐的性能相当的产品*、在线会员产品注册表**、踏板保证书
- * 根据您所在的不同地区有可能并不包含在内。请与当地 Yamaha 经销商确认。
- ** 当您填写用户注册表时，需要用到产品 ID。


选购件

- 键盘支架 L-85/L-85S/L-85WH、脚踏板 FC3、踏板 FC4/FC5、USB-MIDI 接口 (UX16)

* 本使用说明书中的规格和说明仅供参考。Yamaha 公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请与当地 Yamaha 经销商确认。

快速操作指南

在按住 [GRAND PIANO/FUNCTION] 按钮的同时，按下以下加亮显示的键可选择预设乐曲等，或设定参数。
(请参见下图。)

 GRAND PIANO FUNCTION		+	
			音色
			音色示范
			预设乐曲
			力度
			灵敏度
			速度
			节拍器
			混响
			混响类型
			八度 设定
			音色 1 和音色 2 之间 的音量平衡
			MIDI 发送通道
			移调
			调音
A#1	禁用自动关机功能	启用自动关机功能	
C0	GRAND PIANO 1	GRAND PIANO 2	
D0	E. PIANO 1	E. PIANO 2	
E0	PIPE ORGAN 1		
F0	PIPE ORGAN 2	STRINGS	
G0	HARPSICHORD 1	HARPSICHORD 2	
A0	VIBRAPHONE		
C#1	GRAND PIANO 1	GRAND PIANO 2	
D#1	E. PIANO 1	E. PIANO 2	
E1	PIPE ORGAN 1		
F1	PIPE ORGAN 2	STRINGS	
G1	HARPSICHORD 1	HARPSICHORD 2	
A1	VIBRAPHONE	乐曲 1	
B1	乐曲 2		
C2	乐曲 3	乐曲 4	
D2	乐曲 5	乐曲 6	
E2	乐曲 7		
F2	乐曲 8	乐曲 9	
G2	乐曲 10		
A2	固定	柔和	
B2	中等		
C3	强力		
D3	Duo ON/OFF		
E3	METRONOME ON/OFF		
F3	数字键 0	数字键 1	
G3	数字键 2	数字键 3	
A3	数字键 4	数字键 5	
B3	数字键 6		
C#4	数字键 7	数字键 8	
D#4	数字键 9	默认速度	
E4	节拍降低 1 档		
F4	节拍提高 1 档	音量降低 1 档	
G4	音量提高 1 档	默认音量	
A4	深度降低 1 档	深度提高 1 档	
B4	默认深度		
C5	Room	Hall 1	
D5	Hall 2	Stage	
E5	OFF		
F#5	-1 (音色 1)	0 (音色 1)	
G5	+1 (音色 1)	-1 (音色 2)	
A5	0 (音色 2)	+1 (音色 2)	
B5	音量降低 1 档		
C6	音量提高 1 档	0 (音量平衡)	
D6	降低 1 档	提高 1 档	
E6	默认设定		
F#6	降低 1 档	提高 1 档	
G6	0 (默认设定)	降低约 0.2 Hz	
A6	提高约 0.2 Hz	A3 = 442.0 Hz	
B6	A3 = 440.0 Hz		
C7			

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

(bottom_zh_01)

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musik Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
客户服务热线：8008190161（免费）
公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

205YCTY*.*-01A0
Printed in China

ZA84950